

CB Stehwellenmessbrücke SWR-20 / SWR Messbrücke und CB Leistungsmesser SWR-30

Montage

1. Befestigen Sie das CB-Antennenkabel an der mit „ANT“ gekennzeichneten Buchse des SWR-20 bzw. SWR 30.
2. Verbinden Sie ein 60cm (oder weniger langes Stück) Koaxialkabel mit dem Antennenstecker Ihres CB Gerätes und der durch „XMTR“ gekennzeichneten Buchse Ihrer Stehwellenbrücke SWR-20 bzw SWR-30.

SWR-Messung bei SWR 20 / SWR 30 (unterer Schalter auf SWR):

1. Bringen Sie den **FWD/REF**-Schalter in **FWD**-Position.
2. Schalten Sie Ihr Gerät ein und senden Sie versuchsweise ein Signal, indem Sie die Mikrofontaste drücken. Die Nadel des Messgerätes schlägt nach rechts aus.
3. Bringen Sie die Nadel des Messgerätes auf die SWR-Skala durch Betätigung des Drehreglers in **SET**-Position.
4. Legen Sie jetzt den **FWD/REF**-Schalter in **REF**-Position. Die Nadel des Messgerätes weist nun auf der SWR-Skala auf eine Zahl, die den SWR-Wert darstellt.
5. Stimmen Sie Ihre Antenne auf dem für Sie wichtigsten Kanal so ab, dass der SWR-Wert so klein wie möglich ist. Ein Stehwellenverhältnis von 1 : 1 ist der Idealfall.

Werte um SWR = 3 und höher deuten auf schlechte Abstimmung und /oder einen Defekt hin (z.B. Kurzschluss im Stecker oder Unterbrechung)

Leistungsmessung (nur SWR 30)

1. Bringen Sie den unteren Schalter in Position **PWR**
2. Wählen Sie den **Messbereich** aus (10 W / 100 W)
3. Senden Sie mit dem Funkgerät und lesen Sie die Sendeleistung ab

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der nächsten Seite. Das Messergebnis wird umso genauer, umso besser die Antenne angepasst ist. Wir empfehlen, Leistungsmessungen möglichst nur mit einem Abschlusswiderstand vorzunehmen (Dummy Load). Die Leistungsangaben des SWR 30 gelten nur für den CB – und 10 m Bereich.

Wichtige Informationen zum Betrieb von Funk-Zubehörartikeln

Als Zubehörteil für eine Funkanlage fällt dieses Gerät unter die Bestimmungen der EMV Gesetzgebung, des FTEG und der R&TTE Direktive der Europäischen Union.

Als Zeichen dafür, dass dieses Funk-Zubehörteil die europäischen Normen und Bestimmungen einhält, haben wir das **CE**-Zeichen angebracht.



Dieses Produkt wurde entsprechend der harmonisierten europäischen Normenreihe

**EN 301 489 (EMV) und EN 300 135-2, EN 300 433-2 (CB-Funk) sowie
EN 301 783-2 (Amateurfunk) bzw. EN 300 086-2 (Betriebsfunk)**

entwickelt und gefertigt.

Beachten Sie bitte die folgenden Zusatzbedingungen:

- 1. Kabel** für NF- und HF-Signal-Eingänge und -Ausgänge an Messgeräten müssen abgeschirmt sein und dürfen eine maximale Länge von 3 Metern haben.
- 2. An Antennenschalter** dürfen nur (abgeschirmte) Koaxialkabel angeschlossen werden.
- 3. Stehwellenmeßgeräte** und andere **HF-Meßgeräte** (z.B. Powermeter, HF- Frequenzzähler und Modulationsmessgeräte) dürfen **nur kurzzeitig für die Dauer einer Messung** in das Antennenkabel eingeschleift werden. Für den Funkbetrieb müssen die Messgeräte wieder aus der Antennenleitung entfernt werden. Ein Dauerbetrieb zu Prüfzwecken ist nur mit nichtstrahlenden Abschlusswiderständen (Dummy Load) statthaft.
- 4. Mikrofone** dürfen nur über abgeschirmte Leitungen angeschlossen werden.
Bei Albrecht und Midland Funkgeräten ist im allgemeinen eine Leitungslänge von bis zu 3 Metern zulässig. Beachten Sie bitte, dass im CB-Funk Mikrofone mit Vorverstärker nur an solche CB-Funkgeräte angeschlossen werden dürfen, bei denen Verstärkermikrofone laut Anleitung als zulässig deklariert sind. Weitere Hinweise finden Sie auch in den Bedienungsanleitungen zum Funkgerät bzw. Mikrophon.
- 5. Bei Funk-Netzteilen** gilt aus EMV-Gründen eine Begrenzung der zulässigen Leitungslänge auf der 12 V-Gleichspannungsseite von 3 Metern.

SWR30

WATTMETRO/ROSMETRO

Istruzioni per l'uso

PROCEDURA DI CALIBRAZIONE:

interporre l'SWR tra la radio e l'antenna. La radio deve essere connessa al connettore RTX (vedi pannello frontale) e l'antenna deve essere connessa al connettore ANT (vedi pannello frontale).

Posizionare l'interruttore FWD/REF in posizione FWD, e l'interruttore PWR/SWR in posizione SWR.

Andare in trasmissione con la radio e tramite il comando CAL fare in modo che la lancetta dello strumento combaci con la scritta SET (fondo scala).

MISURAZIONE ROS (SWR):

dopo aver eseguito la procedura di calibrazione spostare il commutatore FWD/REF in posizione REF, il commutatore PWR/SWR rimane in posizione SWR. Ora tutte le volte che la radio andrà in trasmissione l'indicatore mostrerà il ROS (SWR).

MISURAZIONE POTENZA:

posizionando l'interruttore FWD/REF in posizione FWD e PWR/SWD in PWR è possibile leggere potenze fino a 10W. Nel caso in cui si voglia misurare potenze superiori occorre spostare l'interruttore FWD/REF in posizione REF (fino a 100W).

SWR20

WATTMETRO / ROSMETRO

Istruzioni per l'uso

PROCEDURA DI CALIBRAZIONE:

interporre l'SWR20 tra la radio e l'antenna. La radio deve essere connessa al connettore RTX (vedi pannello frontale) e l'antenna deve essere connessa al connettore ANT (vedi pannello frontale).

Posizionare l'interruttore FWD/REF in posizione FWD, andare in trasmissione con la radio e tramite il comando CAL fare in modo che la lancetta dello strumento combaci con la scritta SET (fondo scala).

MISURAZIONE ROS (SWR):

dopo aver eseguito la procedura di calibrazione spostare il commutatore FWD/REF in posizione REF. Ora tutte le volte che la radio andrà in trasmissione l'indicatore mostrerà il ROS (SWR).